



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 2004 (17.11)
(OR. fr)

13899/04
ADD 1

PV/CONS 62
JAI 398

ΠΡΟΣΘΗΚΗ στο ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ¹

Θέμα : **2613η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ και ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**), η οποία έγινε στο Λουξεμβούργο στις 25 και 26 Οκτωβρίου 2004

¹ Τα στοιχεία των πρακτικών του Συμβουλίου που περιέχονται στην παρούσα προσθήκη δεν υπόκεινται στο επαγγελματικό απόρρητο και καθίστανται προσιτά στο κοινό.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΗΜΕΙΑ «Α»

- Σημείο 1. Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.....3
- Σημείο 2. Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.....4
- Σημείο 36. Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2287/2003, περί καθορισμού για το 2004, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων.....4
- Σημείο 37. Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης5
- Σημείο 38. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 99/784/ΕΚ του Συμβουλίου για τη συμμετοχή της Κοινότητας στο Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο του Οπτικοακουστικού Τομέα.....5

ο

ο ο

Σημεία της ημερήσιας διάταξης σχετικά με την οριστική έκδοση πράξεων του Συμβουλίου τα οποία καθίστανται προσιτά στο κοινό

Σημεία «Α» : (κατάλογος : έγγρ. 13815/04 PTS A 50)

Κατά την οριστική έκδοση των σημείων «Α» για νομοθετικές πράξεις, το Συμβούλιο συμφώνησε να καταχωρήσει στα παρόντα πρακτικά τα ακόλουθα στοιχεία :

Σημείο 1. Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης
έγγρ. 10827/04 FRONT 117 COMIX 429

Το Συμβούλιο εξέδωσε τον ως άνω κανονισμό. (Νομική βάση : άρθρα 62, παρ. 2 σημείο α) και 66 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας).

1. Μονομερής δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

«Το Ηνωμένο Βασίλειο υπενθυμίζει ότι, δυνάμει των Πρωτοκόλλων σχετικά με τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας και την ενσωμάτωση του κεκτημένου Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχει το δικαίωμα να συμμετάσχει στην υιοθέτηση του μέτρου αυτού και εκφράζει την απογοήτευσή του για το ότι δεν του αναγνωρίστηκε το δικαίωμα αυτό.

Το Ηνωμένο Βασίλειο θα συμμετάσχει ενεργά στην «επιχειρησιακή συνεργασία» η οποία προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού. Αυτό ωστόσο δεν προδικάζει τη νομική του θέση ούτε το δικαίωμά του να λαμβάνει τα νομικά μέτρα που θεωρεί αναγκαία σύμφωνα με την ως άνω θέση.

Το Ηνωμένο Βασίλειο σημειώνει ότι, βάσει των αναφερομένων στην πρώτη παράγραφο, η εξαίρεση του Γιβραλτάρ από το πεδίο εφαρμογής της επιχειρησιακής συνεργασίας του Ηνωμένου Βασιλείου με τον Οργανισμό, από μέρος του Συμβουλίου, δεν θέτει νομικό ζήτημα και δεν θίγει την εφαρμογή της Συνθήκης της ΕΚ στο Γιβραλτάρ.»

Σημείο 2. Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών
έγγρ. 7249/04 DROIPEN 8 CORDROGUE 25
+ REV 1 (fi)

Το Συμβούλιο εξέδωσε την ως άνω απόφαση-πλαίσιο. (Νομική βάση : άρθρο 31, σημείο ε) και άρθρο 34, παρ. 2 σημείο β) της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση).

2. Δήλωση του Συμβουλίου

«Η διακίνηση ναρκωτικών συνιστά ειδικό έγκλημα, το οποίο το Συμβούλιο είναι αποφασισμένο να καταπολεμήσει με όλα τα δυνατά μέσα. Το Συμβούλιο καταδικάζει κάθε μορφή διακίνησης ναρκωτικών και θεωρεί ότι η παρούσα απόφαση-πλαίσιο συνιστά ένα πρώτο και πολύ σημαντικό βήμα στην εντατικοποίηση του αγώνα κατά της διακίνησης ναρκωτικών. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να υιοθετηθεί σκληρή στάση έναντι της διακίνησης ναρκωτικών σε όλα τα επίπεδα και τονίζει την ανάγκη για μια υπερεθνική και συνεκτική προσέγγιση στην καταπολέμηση της διακίνησης ναρκωτικών. Σε αυτή τη συνάρτηση, το Συμβούλιο τονίζει επίσης τη σχέση μεταξύ της νομοθεσίας όλων των κρατών μελών και τονίζει ότι είναι σημαντικό να αποθαρρύνεται ο *ναρκω-τουρισμός*».

Σημείο 36. Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2287/2003, περί καθορισμού, για το 2004, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων
έγγρ. 9969/04 PECHE 209
+ COR 1 (en)
+ COR 2 (nl)
+ COR 3 (fr)

Το Συμβούλιο εξέδωσε τον ως άνω κανονισμό. (Νομική βάση : άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002).

Σημείο 37. **Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης**
έγγρ. 12838/04 EDUC 165 SOC 436
+ REV 1 (Iv)

Το Συμβούλιο εξέδωσε τον ως άνω κανονισμό. (Νομική βάση : άρθρο 308 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας).

Σημείο 38. **Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 99/784/ΕΚ του Συμβουλίου για τη συμμετοχή της Κοινότητας στο Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο του Οπτικοακουστικού Τομέα**
έγγρ. PE-CONS 3682/04 AUDIO 42 CODEC 1016

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιέχονται στη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη όπως τροποποιήθηκε. (Νομική βάση : άρθρο 157, παρ. 3 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας).

3. Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

«Το Ηνωμένο Βασίλειο εκφράζει την ικανοποίησή του και υποστηρίζει την πρόταση για παράταση της συμμετοχής της Κοινότητας στο Παρατηρητήριο έως το 2006. Το Ηνωμένο Βασίλειο αποδέχεται τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση της πρότασης. Ωστόσο, το Ηνωμένο Βασίλειο φρονεί ότι ορισμένες τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ενδέχεται να έχουν σημαντικές επιπτώσεις όσον αφορά τους πόρους του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου του Οπτικοακουστικού Τομέα. Το Ηνωμένο Βασίλειο εκφράζει την ανησυχία ότι σε περίπτωση που εγκριθεί η τροπολογία 2, για παράδειγμα, θα μπορούσε να οδηγήσει το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο του Οπτικοακουστικού Τομέα στην ανάληψη νέων και απαιτητικών εργασιών σε ιδιαίτερα πολύπλοκα θέματα, τα οποία, κατά την άποψη του ΗΒ, υπερβαίνουν τους υφιστάμενους πόρους και την εμπειρογνομosύνη του Παρατηρητηρίου. Το θέμα του εάν θα πρέπει να αναληφθούν νέοι τομείς εργασιών, πρέπει κανονικά να εξεταστεί από το Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου του Οπτικοακουστικού Τομέα, το οποίο θα λάβει και τη σχετική απόφαση.»